



Mayo 2020ko Maiatza



A.I.D.A.E.ren hiru gomendio



Cuida de ti
Zaindu zaitetz

Cuida de los demás
Ingurukoak zaindu

No olvides la distancia
de seguridad


**Ez ahaztu segurtasun
distantzia**

Eutsi goiari!



Revista
Kantarranas
 Aldizkaria
 Número 180. Zenbakia.
 Mayo 2020 Maiatza
 6.000 ejemplares / ale
 Revista gratuita
 Dohaineko aldizkaria

Edita / Editatzailea



AIDAE

Publicidad / Publizitatea
 elkarteazornotza@yahoo.es
 D. L. / L. G.: BI-1235-03

Revista editada por la
 Asociación para la Integración
 de Discapitados de
 Amorebieta-Etxano.
 elkarteazornotza@yahoo.es
 661 719 022 / 94 630 01 90



AMOREBIETA-ETXANOKO UDALA
 AYUNTAMIENTO DE AMOREBIETA-ETXANO

La revista "KANTARRANAS
 ZORNOTZAKO ALDIZKARIA"
 no comparte necesariamente
 el criterio u opiniones
 de sus colaboradores en los
 artículos publicados

SITUACIONES ABSURDAS DURANTE LA CUARENTENA QUE DEMUESTRAN QUE EL MUNDO NO ESTÁ PENSADO PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL



Está claro: el mundo no está pensado para las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo. Eso ya lo sabíamos, pero hemos pensado en recopilar varias situaciones absurdas que se han dado cuarentena y que, a nuestro parecer, lo demuestran aún más.



SALIDAS TERAPÉUTICAS

Los hechos: Quizá esta es la más conocida de las situaciones. El Gobierno decreta el estado de alarma, pero no cae en que hay personas con problemas de conducta que no

lo entenderán, que necesitan pasear para tranquilizarse. Tras la incidencia de las organizaciones, facilitan el permiso para realizar esos paseos terapéuticos. Aunque la mayoría tiene buena actitud, algunas vecinas y vecinos les increpan y algunos miembros de servicios policiales les tratan de manera irrespetuosa. Por esta razón, hay familias que evitan o reducen esos paseos, por lo que tienen menos formas de luchar contra crisis de ansiedad.

¿Qué demuestra esto? Que el Gobierno no tiene en cuenta en sus normativas a las personas con discapacidad, al menos en un primer término, y que hay vecinas, vecinos y servicios policiales desconocen la realidad de estas personas y sus familias.

INSTITUCIONES

Los hechos: Las instituciones hacen más vulnerables a las personas que viven en ellas. Se ha visto aún más claro en el caso de las residencias de mayores, por ser población de riesgo, pero esto también ocurre con las instituciones para personas con discapacidad intelectual o del desarrollo como residencias. Además, en situaciones de posible contagio, el Ministerio de Sanidad recomienda aislamiento en las habitaciones. Por el contrario, el modelo residencial en su mayoría está diseñado para que en cada habitación vivan 2 personas.

¿Qué demuestra esto?: Es necesario trabajar hacia la desinstitucionalización, en un modelo en el que la vida y los apoyos estén en la comunidad.

EDUCACIÓN

Los hechos: Los centros educativos cerraron hace días. Envían sus tareas al alumnado y tienen clases online. Pero, ¿han pensado en el alumnado con más necesidades educativas? Muchas personas con discapacidad intelectual o del desarrollo tiene enormes dificultades para acceder y comprender los entornos online, y no está siguiendo el ritmo de las clases con sus compañeras y sus compañeros.



¿Qué demuestra esto?: El sistema educativo no es inclusivo.

ACCESIBILIDAD

El Gobierno y los medios de comunicación difunden muchísima información. Pero, ¿es fácil de entender?, ¿han pensado en adaptarla para personas con dificultades de comprensión? No es necesario rebajar el mensaje para hacerlo comprensible, la iniciativa de Televisión Española "La infancia pregunta" fue un formato asequible que sirvió para demostrar que se pueden explicar las cosas de muchas formas diferentes para todo tipo de público. Un formato así pensado para personas adultas serviría para muchas personas mayores y muchas personas migrantes que no comprenden del todo nuestro idioma, además muchas personas con discapacidad intelectual o del desarrollo tendrían más acceso a la información si se pensase en diferentes formas de transmitirla.

TECNOLOGÍA

Muchas personas durante la cuarentena están usando aún más las tecnologías. Pero hay muchas personas con discapacidad intelectual o del desarrollo y sus familias que viven en situación de mayor pobreza por el sobrecoste que deben afrontar. También muchas necesitan especial apoyo porque la tecnología no es accesible cognitivamente. Mientras, si pensamos en las organizaciones, podemos hacer una lectura esperanzadora y otra autocrítica. La esperanzadora: saldremos de la pandemia con muchas más habilidades tecnológicas. La autocrítica: ha hecho falta una pandemia para que muchas organizaciones hagan más esfuerzo en el uso de la tecnología.

FAMILIAS ALIADAS

Los hechos: Cuando las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo han dejado de ir a sus colegios, los centros de atención temprana y a los centros y servicios donde recibían apoyo especializado ha ocurrido una cosa curiosa. Las familias se han convertido en profesoras, terapeutas, compañeras de juego, creadoras de actividades en casa que supongan aprendizaje y apoyos naturales. Los equipos profesionales han descubierto que las familias son mucho más expertas de lo que pensábamos y son unas grandes aliadas para apoyar a sus hijas e hijos en su desarrollo. Las familias tampoco eran conscientes de su gran potencial y de lo preparadas que están para dar unos apoyos que hasta el momento eran profesionales.

¿Qué demuestra esto?: Que hemos dado poco papel a las familias hasta ahora y hemos confiado poco en sus capacidades. Seguirá habiendo técnicas y metodologías de apoyo más complicadas que siempre deberán hacer profesionales, pero ahora sabemos que las familias deberían tener más herramientas para ser autónomas.

Sofía Reyes, Amalia San Román y Olga Berrios son técnicas de Plena inclusión España

Artículo extraído del número 448 de Voces de Plena Inclusión



ekin
 thinking together

BROTXAKETAREN ETA
 IJEZKETAREN ALORREKO
 KIDE GLOBALA

www.ekin.es



Derandain Fundazioak 12 urte daramatza Afrika subsaharianako herri ezberdinetan lan egiten: Kongoko Errepublika Demokratikoan, Etiopian, Kenian eta Tanzanian.

Gure helburua kalitatezko hezkuntza da, umeen elikaduraren segurtasunari eta emakumeen indartzeari lotuta.

Zornotzako Udalak finantzazen ditu, Derandainek eta Kongoko Errepublika Demokratikoan kokatua dagoen gure Lankide "TRACAF"ek kudeatutako gure Kinshasako eskolako 120 umeren hezkuntza eta elikadura.

Derandain Fundazioa lleva 12 años trabajando en distintos países del África subsahariana: RD del Congo, Etiopia, Kenia y Tanzania.

Nuestro objetivo es una educación de calidad, vinculada a la seguridad alimentaria de los menores y el empoderamiento de la mujer.

El ayuntamiento de Amorebieta-Etxano financia la educación y alimentación de 120 niños y niñas de nuestra escuela en Kinshasa, gestionada por Derandain y nuestra contraparte "TRACAF" en República Democrática del Congo.

“FALTAN BOTATZEN ZAITUZTEGU” “LASTER BERRIZ ERE ELKARREKIN IZANGO GARA”

Eguna joan, eguna etorri, eta ezin elkarrekin egon. Begiraleok gure neska-mutilak faltan somatzen ditugu, eta neska-mutilek begiraleak faltan botatzen dituzte. Kalera irten, ibili, jolastu... baina ezin dugu irteerarik egin, lehen egiten genituen bezala. Ez ditugu museoak bisitatzen, ezin gara beste udalerrietara joan, ezin gaitzke terraza batean elkartu kolakao bat edo kafe bat hartzeko. Era berean, ezin aterpetxe batera joan, ezta baserri batera ahuntz eta ardiak ikustera joan ere. Ea hau guztia azkar igarotzen den eta berriz ere elkarrekin egoteko aukera dugun, gure ohiko txango eta bromekin. Zuen konpainia eta berotasuna faltan somatzen ditugu.

Animo, oso ondo egiten ari garela eta txapeladunak garela.

AIDAE-ko neska-mutil batzuk

Amaia bere neba Julenekin



Oier



Iraia bere ahizpa Katalinekin



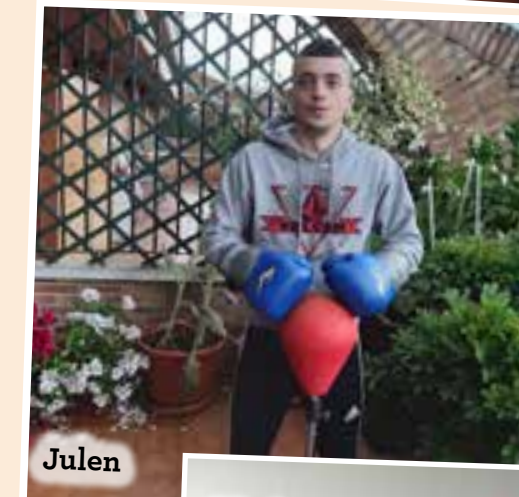
Imanol



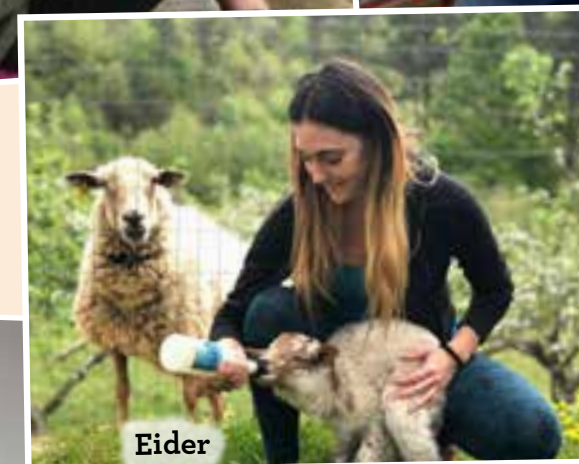
Leire



Didi



Julen



Eider



Maria

AUTOCARES
Olea

CECILIA GALLARTZAGOTIA, 2 - BAJO
TELF. OFICINA y FAX: 94 830 84 26
48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)



Nati



Vera



Leire bere aitarekin



Jon



Endika



Ibon



Lander



David



Jose Mari

Karmengo Ama Ikastetxea

94 673 09 35
cmikarmengo@ikarmengoamaren.es

Pertsonagintzan Formamos personas

0-18 bitartean / de 0 a 18 años

CaixaBank

Coronavirus

¿Cómo ha cambiado la vida de las personas con discapacidad intelectual y sus familias?

¿Y su educación?

¿usan la tecnología?

¿y las que viven en residencias?

¿y su empleo?

¿y las mujeres con discapacidad?

¿y las que están en la cárcel?



Personas con discapacidad

Como cualquier persona, deben cumplir las normas de la cuarentena.

La mayoría iba a actividades de organizaciones y en la comunidad que ahora no pueden hacer.

También sufren el coronavirus:

- Sabemos que más de 150 han muerto.
- Otras han perdido a familiares.
- También conocemos casos de personas que han sobrevivido a la enfermedad.



Profesionales

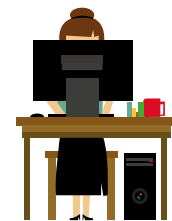
Piensa en las personas que trabajan en las organizaciones que apoyan a las personas con discapacidad.

Antes les apoyaban en persona en las organizaciones y en el entorno.

Ahora, la mayoría trabaja a distancia:

- Les llaman por teléfono o por internet.

- Les envían consejos: videos o documentos.



Centros penitenciarios

Piensa en las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo que están en la cárcel.

Por culpa del coronavirus, ellas ahora:

- No pueden recibir visitas.
- No pueden recibir el apoyo de las organizaciones.



Personas con discapacidad

En España, hay más de 63 mil personas con discapacidad intelectual y grandes necesidades de apoyo. Por ejemplo:

- Algunas necesitan apoyo para comunicarse.
- Otras necesitan apoyo para comer o vestirse.
- Otras tienen varias discapacidades.

A estas personas les afecta más el cierre de las organizaciones porque necesitan mucho apoyo.

Ahora sobre todo sus familias son las encargadas de apoyarlas.



Personas voluntarias

Las personas voluntarias que apoyan a las personas con discapacidad también se organizan de otra manera. Por ejemplo, antes hacían salidas los fines de semana.

Ahora con el coronavirus:

- Hacen actividades por internet.
- Graban videos.
- Les acompañan por teléfono.



Educación

Los centros educativos han cerrado. Por ejemplo: los colegios y los institutos. Muchos envían actividades por internet para hacer en casa pero:

- Muchas personas con discapacidad no tienen internet o tecnología.
- La tecnología es difícil de entender.

Por esta razón, estos días muchas personas con discapacidad se quedan atrás en la educación.

En España, hay 722 mil estudiantes con necesidades educativas especiales. Las Administraciones tienen que dar soluciones.



Presentación

La vida de las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo también ha cambiado mucho por el coronavirus.

Nos referimos también a las personas con trastorno del espectro autista y personas con parálisis cerebral.

Y también hablamos de sus familiares, profesionales y personas voluntarias.

Presentación

Vamos a explicar esos cambios por temas como:

- Accesibilidad.
- Centros penitenciarios.
- Educación.
- Empleo.
- Entidades.
- Mujer.
- Residencias.
- Salidas terapéuticas.
- Tecnología.



Sus familias

Muchas familias de las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo ahora intentan cumplir varios papeles.

Por ejemplo, muchas ayudan a su familiar con discapacidad a hacer las actividades que antes la entidad organizaba.

Además, algunas tienen que trabajar desde casa o han perdido el trabajo por la crisis.



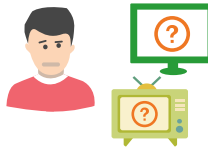
Accesibilidad

El Gobierno y los medios de comunicación informan con palabras muy difíciles. Por ejemplo: curva, ERTE, EPI o PCR.

Las personas con dificultades de comprensión como las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo necesitan información fácil de entender.

Por ejemplo:

- Lectura fácil.
- Pictogramas.
- Videos con un lenguaje sencillo.

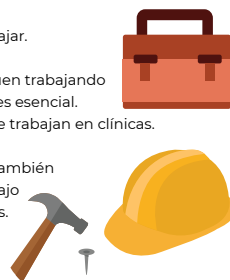


Empleo

Como otras, muchas personas con discapacidad intelectual que tenían trabajo no pueden ir a trabajar.

Otras personas siguen trabajando porque su empleo es esencial. Por ejemplo: las que trabajan en clínicas.

Algunas personas también han perdido el trabajo por culpa de la crisis.



Empleo público

Hay personas con discapacidad intelectual que trabajan en administraciones públicas.

Solo en las Administraciones estatales trabajan 450 personas con discapacidad intelectual.

Estas personas:

- Necesitan que su trabajo se adapte para poder trabajar por internet desde su casa.

- La tecnología tiene que ser fácil de entender para que puedan hacer su trabajo.



Pobreza

Las personas con discapacidad intelectual y sus familias necesitan más dinero para vivir. Por ejemplo: para pagar los apoyos que necesitan.

La vida les cuesta 24.237 euros más al año que a otras familias.

Por otro lado, hay muy poco trabajo para las personas con discapacidad.

Además, muchas veces las madres dejan el trabajo para cuidar a sus hijas e hijos con discapacidad.

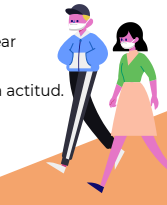


Salidas terapéuticas

Hay personas con discapacidad intelectual o del desarrollo que tienen problemas de conducta. No entienden la situación y se ponen muy nerviosas. A veces, pueden llegar a pegar a alguien o pegarse a sí mismas.

El Gobierno les permite pasear con su persona de apoyo. La mayoría encuentra buena actitud.

Pero a veces tienen miedo a cómo les pueden tratar la policía, vecinas y vecinos.



Entidades

Hay 935 entidades en Plena inclusión.

La mayoría de los centros de las entidades que apoyan a las personas con discapacidad han cerrado.

Ahora trabajan por internet o por teléfono.

Siguen abiertas las residencias donde viven personas con discapacidad.

También se dan en casa los apoyos más urgentes.



Pobreza

Así que ganan menos dinero y encima tienen que pagar más.

Con la crisis, su pobreza aumenta.

Por eso, Plena inclusión pide que las personas con discapacidad puedan recibir el ingreso mínimo vital.

Este ingreso será un dinero al mes para ayudar a las personas que tienen más dificultades para vivir.



Tecnología

Con el coronavirus, muchas personas usan la tecnología:

- Para seguir en contacto con otras.
- Para aprender.
- Para trabajar.

Sin embargo, hay muchas personas con discapacidad intelectual y sus familias:

- Que no tienen tecnología.
- Que no la entienden.

Es importante que la tecnología sea accesible para que no se queden atrás.



Mujeres

La violencia contra las mujeres ha aumentado en la época del coronavirus. Sobre todo, la que ocurre en casa porque pasamos más tiempo en ella.

Además:

- La mayoría de las personas que cuidan a las personas con discapacidad son mujeres. Por ejemplo: familiares y profesionales.

- Hay muchas mujeres con discapacidad intelectual que son cuidadoras.



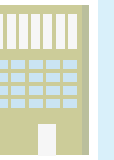
Residencias

Unas 17 mil personas con discapacidad intelectual viven en residencias y pisos tutelados de las entidades de Plena inclusión.

En sitios donde viven muchas personas es más difícil evitar el contagio del coronavirus.

Además, igual que ha pasado con las residencias de mayores, estas residencias han tardado mucho tiempo en recibir apoyo.

Muchas entidades pagan sus propios equipos sanitarios. Por ejemplo: las mascarillas.




www.plenainclusion.org
Abril de 2020

DOCUMENTO POR
CORTESÍA DE PENA
INCLUSIÓN

CUANDO LOS PEQUEÑOS DETALLES ACOMPañAN LAS BUENAS ACCIONES

Muchas han sido las personas que, de una manera o de otra, han hecho más llevaderas nuestras dificultades de esta pandemia. Y todas han sido dignas de mención y agradecimiento. Desde A.I.D.A.E. queremos agradecer la iniciativa llevada a cabo por la farmacia Sarasketa que ha donado a la Asociación la recaudación por la venta de mascarillas.

Denon partez, eskerrik asko, ...

AHALDUNTZE IKASTAROAK - TALLERES DE EMPODERAMIENTO

MINDFULNESS:

Maiatzak 25 eta ekainak 1, 8, 15, 22

Estresa murriztu genero ikuspegitik.

Mindfulness ez da teoria bat, praktika bat baizik. Meditazio praktikak bat, baina baita ere jarrera bat egun bakoitza kontzienteki gurea bihurtzeko. Emakumeen ahalduntze prozesua eta hauen osasuna hobetzen lagundu dezakeen jarrera landuko da tailer honetan.

Euskeraz 17:00-19:00 en euskera

Reducir el estrés desde la perspectiva de género Mindfulness no es una teoría, es una práctica. Una práctica para meditar, pero también una actitud para convertir conscientemente cada día en nuestro. Este programa pretende trabajar una actitud que facilite el proceso de empoderamiento de las mujeres y a su vez, trata de mejorar la salud de éstas.

Gaztelaniaz 10:30-12:30 en castellano

EZAGUTU ZURE HILEKOAREN ZIKLOA

CONOCE TU CICLO MENSTRUAL:

Maiatzak 20, 27 eta ekainak 3, 10

Helburua hileko kontzientearen gainean gogoeta egitea da, norbere hilekoa ezagutu eta hilekoarekin dugun harremana eta elkarbizitza hobetzeko elementuak eta teknikak identifikatzea. Hilekoaren fase bakoitza ezagutu eta harekin konektatzea indarra ematen digu eta gure gorputza eta gogoa lotzen ditu. Ezagutu nahi dituzu?

El objetivo es el de reflexionar sobre el concepto de menstruación consciente, impulsar el autoconocimiento menstrual e identificar elementos y técnicas para mejorar la relación y la vivencia de la menstruación. Conectar y conocer con cada fase del ciclo menstrual nos aporta fuerza y conexión con nuestro cuerpo y mente. ¿Te animas a conocerlas?

Ordutegia/Horario: 17:30-19:30

BIODANTZA

BIODANZA:

Maiatzak 21, 28 eta ekainak 4, 11 eta 18

Biodantza proposamena, mugimenduaren bidez gorputza lantzea da. Dantza egite hutsak eta zuretzat tarte bat izateak, energia igo eta sistema immunea indartzen du. Zure gorputza mugitzeko beharra sentitzen baduzu, etorri eta denok batera dantzan egingo dugu, une perfektua da.

La propuesta de Biodanza, es un trabajo corporal a través del movimiento. El simple hecho de bailar y dedicarte un tiempo para ti sube la energía y fortalece el sistema inmune. Si sientes la necesidad de mover tu cuerpo únete y dancemos todas juntas, es el momento perfecto.

Ordutegia/Horario: 17:30-19:00

INFORMAZIO OROKORRA:

Parte hartu nahi duten emakumeek maiatzaren 17ra arte izena eman dezakete 94 630 01 90 telefono zenbakira deituz edo mezu elektronikoko bat bidaliz ondoko helbidera:

berdintasuna@amorebieta.eus

Zoom aplikazioaren bidez egingo dira ikastaro guztiak. Las mujeres interesadas en participar pueden inscribirse hasta el 17 de mayo llamando al 94 630 01 90 o enviando un email a berdintasuna@amorebieta.eus Los cursos se realizarán a través de la plataforma ZOOM.

HITZALDIAK

CHARLAS:

Herritarrei zuzendutako hitzaldi irekiak Youtubeko kanalaren bidez. EZ DA IZENIK EMAN BEHAR. Charlas abiertas a través de canal de Youtube dirigida a la ciudadanía. SIN INSCRIPCIÓN.

• **Maiatzak 27 de mayo:**

Ianire Estébanez, Psikologa feminista.

“Zoratuta gaude edo sistema honek gure onetik ateratzen gaitu? Osasun mentala eta feminismoa”. “¿Estamos locas, o este sistema nos desquicia? Salud mental y feminismo”.

Non/Dónde: En el canal de Youtube de Ianire Estébanez.

Ordutegia/Horario: 17:30-19:00

• **Maiatzak 28 de mayo:**

Lidia Coscorrotza, familia medikua.

“Osasunetik Ahalduntzea”.

“Empoderamiento desde la Salud”.

Non/Dónde: En el canal de Youtube de Lidia Coscorrotza Amibilia.

Ordutegia/Horario: 17:30-19:00



ZIKLO ESKAINTZA
EUSKERAZ ETA GAZTELERAZ

OFERTA DE CICLOS
EN EUSKERA Y CASTELLANO

DATAK

Aurrematrikula
ekainak 1etik 19ra

Matrikula
uztailak 13tik 17ra

FECHAS

Prematrícula
del 1 al 19 de junio

Matrícula
del 13 al 17 de julio

ESKAINNTZA OSOA

GOI-MAILAKO ZIKLOAK

- Metal-Eraikuntzak
- Web Aplikazioen Garapena
- Mekatronika Industriala

ERDI-MAILAKO ZIKLOAK

- Merkataritza Jarduerak
- Erizaintzako Zaintza Osagarriak
- Mantentze-lan Elektromekanikoa
- Soldadura eta Galdaragintza
- Mikroinformatika-sistemak eta Sareak

ESKAINNTZA PARTZIALA

- Erizaintzako Zaintza Osagarriak
- Soldadura eta Galdaragintza

ENPLEGURAKO PRESTAKUNTZA FORMACIÓN PARA EL EMPLEO

- Langile/langabetuentzat ikastaroak
- Cursos para trabajadores/desempleados

OFERTA COMPLETA

CICLOS DE GRADO SUPERIOR

- Construcciones Metálicas
- Desarrollo de Aplicaciones Web
- Mecatrónica Industrial

CICLOS DE GRADO MEDIO

- Actividades Comerciales
- Cuidados Auxiliares de Enfermería
- Mantenimiento Electromecánico
- Soldadura y Calderería
- Sistemas Microinformáticos y Redes

OFERTA PARCIAL

- Cuidados Auxiliares de Enfermería
- Soldadura y Calderería

946 730 251 | info@fpzornotza.com | www.fpzornotza.com | @fpzornotza



DJ FARDY, UN ANIMADOR DE ALTURA



Juan Manuel, troquelista de profesión y Dj por afición, ha sido para el Barrio Jauregizahar una pieza clave a la hora de animar a todo el vecindario.

Desde el balcón de su casa, con su equipo de música, lo que comenzó el día del Padre como algo puntual se convirtió día tras día en algo habitual y muy reclamado cuando la gente empezó a hacer peticiones y a subir sus actuaciones a Facebook.

Para Fardy, mote con que le bautizó su cuadrilla de toda la vida, ha sido todo un reto vivir esta experiencia, en la que día a día ha ido, a través de tutoriales, aprendiendo como mejorar sus actuaciones. Los domingos y festivos "ha pinchado" música para todos los públicos, tanto niños y niñas, como jóvenes y adultos. Entre semana el entretenimiento iba entre bingo, tetrax, ... o fiestas telemáticas como "Resistiré" con globos, "Athletic", "la de crepones negros por luto" ... y la más importante: la de "La Cruz Roja".

Un día, durante esta cuarentena, su amigo Iñaki, Obregón, le plantea la idea de recolectar alimentos a favor de la Cruz Roja, y Fardy, sin dudar, recoge "el guante" y se ponen a organizar un grupo entre todos los vecinos y vecinas colocando carteles en todos los portales y pasando los miércoles y viernes a recoger todo lo que la gente del barrio va entregando. El 3 de mayo, en un acto muy emotivo, se hace la entrega de 650 kgs. de alimentos, más otros productos como pañales o productos de higiene ... a voluntarios de la Cruz Roja de Amorebieta.

El domingo 10 de mayo, con un poco de pena y nostalgia, el barrio se ha despedido con una fiesta ambientada en "la playa", y entre risas Fardy nos comenta que ya ha podido recoger y retirar, para alivio de su mujer, todos los aparatos musicales que tenía en medio de la sala.

Tiene mucho que agradecer a todo el vecindario, a todo el equipo de coordinación... a los municipales del pueblo, a Iñaki, ... a muchos y muchas personas (imposible nombrar a todas) ... pero, sobre todo, no quiere olvidarse del matrimonio compuesto por Pili y Adolfo por toda su entrega, ilusión y trabajo.

El Dj Fardy comenzó su hobby musical a los 14 años, cuando ya empezó a trabajar en el Cañas. Después pasaría, entre otros, por el Aker en Gernika, el Oasis, el Buhos, La Bella, El Txori de Durango... fue también miembro del grupo musical Di.Versions y desde entonces no ha dejado su afición por la música actuando en infinidad de eventos y fiestas y hasta en las bodas de plata de un fraile... Ahora, nos dice, quiere retomar sus ensayos en el nuevo grupo musical local +Pal+ y empezar poco a poco a hacer bolos.

De cara al futuro quiere colaborar con hosteleros de nuestro pueblo organizando fiestas solidarias a favor de la Cruz Roja y sueña con la celebración de unas fiestas en su barrio, quizá dentro de un año coincidiendo con el aniversario de estas fechas. Mientras tanto sigue con su hobby trabajando y animando comidas, quintadas y reuniones.

De nuevo nos reitera que, aunque alguien en algún momento se haya podido sentir un poco molesto, se siente muy reconocido, ya que han sido muchas las muestras de cariño del pueblo y está muy agradecido a todo el barrio de El Alto.



Telecomunicaciones Amorebieta
INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
 C/ San Pedro, 33 - Bajo
Tel: 944 06 46 06
 Móvil: 688 86 81 88/677 20 57 72
 48340 - AMOREBIETA (Bizkaia)
www.telecomunicacionesamorebieta.com

- ANTENAS
- ELECTRICIDAD
- VIDEO VIGILANCIA
- PORTEROS Y AUTOMATISMOS
- SEGURIDAD Y CONTRAINCENDIOS

Más de 30 años renovando tu espacio ...y tu confianza
Presupuesto Gratuito Online
REFORMAS Unai Ordoñez
reformasunaiordo.com Estamos en
unai@reformasunaiordo.com 636945857

AMOREBIETA-ETXANO CONTARÁ CON 95 NUEVAS VPO EN BETARRAGANE



Las personas que deseen apuntarse podrán hacerlo hasta el 15 de junio enviando un email a galder@grupoarrasate.com o mediante correo postal: Calle Zezilia Gallartzagaitia, número 15, 48340-Amorebieta-Etxano.

La adjudicación definitiva de las viviendas se realizará mediante sorteo ante Notario en las condiciones que establece el Convenio suscrito entre el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y la sociedad pública foral Azpiegiturak, S.A.U.

Amorebieta-Etxanok babes ofizialeko 95 etxebizitza berri izango ditu Betarraganen

Izena eman nahi dutenek ekainaren 15era arteko epea izango dute eta mezu elektronikoko bat bidali beharko dute galder@grupoarrasate.com helbidera edo eskaria posta arruntez bidali ahal izango dute

helbide honetara: Zezilia Gallartzagaitia 15, 48340 Amorebieta-Etxano.

Etxebizitzak behin betiko esleitzeko zozketa bat egingo da notario aurrean, Amorebieta-Etxanoko Udalak Azpiegiturak SAU sozietate publikoarekin izenpetutako hitzarmenak ezartzen dituen baldintzetan.

Amorebieta-Etxanok babes ofizialeko 95 etxebizitza berri izango ditu Betarraganen, jabetza osoan eskuratzeko. Sustapen pribatua da, kooperatiba araubidearekin.

Etxebizitzak behin betiko esleitzeko zozketa bat egingo da notario aurrean, Amorebieta-Etxanoko Udalak Azpiegiturak SAU sozietate publikoarekin izenpetutako hitzarmenak ezartzen dituen baldintzetan.

Hitzarmen honi esker, kooperatibistak aukeratzeko prozesuan, Amorebieta-Etxanoko udalerrian noiztik erroldatuta dauden kontuan hartuko da, eta baita inguruko udalerrietan, baina betiere Bizkaian erroldatuta egotea beharrezkoa izango da.

Izena emateko epea zabalik egongo da ekainaren 15era arte. Eskariak posta elektronikoko bidez bidali beharko dira galder@grupoarrasate.com helbidera edo posta arrunt bidez ondoko helbidera: Zezilia Gallartzagaitia 15, 48340 Amorebieta-Etxano.

Era berean, telefono zenbaki bitara deitu daiteke, informazio gehiago nahi izanez gero: 618 816 707 eta 946 790 381.

INFORMACIÓN SOBRE EL COVID – 19 EN LA WEB DEL AYUNTAMIENTO

Amorebieta-Etxanoko Udalak gune berri bat sortu du bere webgunean, COVID-19rekin lotutako informazio guztia biltzeko. Gune berri honetan, nahi duten guztiek informazio eguneratua jaso ahal izango dute, Udala larrialdi sanitario eta ekonomikoari aurre egiteko egiten ari den jardueri buruz. Webgunearen home-tik sar zaitezke, "COVID-19" erlitzean klik eginez, bai eta zuzeneko esteka honetatik ere:

<https://www.amorebieta-etxano.eus/eu/zerbitzuak/covid-19>

Informazio gehiagorako: 619793803

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano ha creado un nuevo espacio en su página web, donde recopila toda la información relacionada con el COVID-19. En este nuevo espacio, todas las personas que lo deseen podrán recabar información puntualmente actualizada sobre las diversas actuaciones que el Ayuntamiento está llevando a cabo para hacer frente a la emergencia sanitaria y económica. Podréis acceder desde la *home* de la web clicando en la pestaña "COVID-19" y también desde este link directo:

https://www.amorebieta-etxano.eus/es/Servicios/covid-19?set_language=es

Para más información: 619793803

NUESTRO MUNICIPIO RETOMA EL MERCADO DE BASERRITARRAS DE IXER

El horario de apertura sigue siendo el habitual, de 8:00 a 11:30 horas, y se mantienen estrictas medidas para garantizar la seguridad de todas las personas.

La distancia mínima debe ser de seis metros en la zona de tránsito, cuatro metros entre puestos y dos metros entre personas, que además deben hacer uso de guantes y gel desinfectante.

Las autoridades velan en todo momento por el cumplimiento de estas medidas de seguridad, controlando también el acceso al recinto para evitar aglomeraciones.

Ordutegia ohikoa izango da, 08:30-11:30, eta pertsona guztien segurtasuna bermatzeko neurri zorrotzak ezarriko dira.

Gutxienezko distantzia sei metrokoa izango da pasatzeko gunean, lau metrokoa postuen artean eta bi metrokoa pertsonen artean. Gainera, eskularruak eta desinfectatzeko gela erabili beharko dira.

Agintariek segurtasun neurri hauek betearaziko dituzte, eta azokara sartzeari ere kontrolatuko dute, jende pilaketarik egon ez dadin.

AMOREBIETA-ETXANOKO UDALAK AURREKONTU PARTE-HARTZAILEETARAKO EPEA LUZATU DU

Zornotzarren proposamenak jasotzeko epea luzatu egingo da, alarma egoerak dirauen bitartean. Alarma egoera amaitu ondoren, Udalak epemuga berria jakinaraziko du.

Udalak inbertsioen %25 aurrekontu parte-hartzaileetan jasotako proiektuetarako bideratuko du, 840.000 euro.

Udalak aurrekontu parte-hartzaileetarako epea luzatu du. Zornotzarren proposamenak jasotzeko aldia luzatu egingo da, alarma egoerak dirauen bitartean. Izan ere, ezarritako epea apirilaren 30ean amaitzen zen. Alarma egoera amaitu ondoren, Udalak epemuga berria jakinaraziko du.

Aurrekontu parte-hartzaileena prozesu ireki bat da, eta prozesu horretan herritarrek beraien ekarpenak egin ditzakete eta Udaleko aurrekontuaren zati bat zertarako erabili daitezkeen proposatu. Proposamen horiek egiteko Udalak prestatutako inprimakiak bete behar dira: www.amorebieta-etxano.eus/presupuestos-participativos.

Aurrekontu parte-hartzaileetarako aurrekontu zuzkidura 2021erako aurreikusitako inbertsioen %25ekoa da, hau da, 840.000 euro ingurukoa.

Ekarpenak jaso ondoren, udal sailek proposamenen edukia aztertuko dute ikuspuntu tekniko, juridiko eta ekonomiko batetik. Ondoren, Udalak kontu publikoetan txertatu diren proiektuen berri emango du.

Amorebieta-Etxanoko Udala COVID 19aren ondorioz herriak bizi duen osasun eta ekonomia larrialdiari aurre egiteko gogor lan egiten ari da. Testuinguru

honetan, aurrekontu parte-hartzaileetako epea luzatzeak adierazten du herritarren beharrezko erantzuteko konpromisoa duela, hain zuzen ere herrian zornotzarren bizi kalitatea hobetu ahal izateko.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano amplía el plazo de sus presupuestos participativos

El plazo para recoger las propuestas se prorrogará tantos días como dure el estado de alarma. Una vez finalice el mismo, se publicará la nueva fecha límite.

El Ayuntamiento destina el 25% de las inversiones estimadas a proyectos planteados en los presupuestos participativos, 840.000 euros.

El plazo de sus presupuestos participativos se prorrogará tantos días como dure el estado de alarma. Una vez finalice el mismo, el Ayuntamiento publicará la nueva fecha límite.

Los presupuestos participativos son un proceso abierto por el que las vecinas y vecinos del municipio pueden realizar sus aportaciones sobre cómo emplear una parte del presupuesto municipal. Las propuestas se podrán canalizar a través de la presentación de los formularios editados a tal fin tanto en la web del Consistorio (www.amorebieta-etxano.eus/presupuestos-participativos).

La dotación presupuestaria para los presupuestos participativos es del 25% de las inversiones estimadas para 2021, lo que se traduce en 840.000 euros, aproximadamente. Una vez recogidas las aportaciones, se analizará el contenido de las propuestas y se harán públicos los proyectos.

EL AYUNTAMIENTO DE AMOREBIETA-ETXANO REPARTE MASCARILLAS REUTILIZABLES



Han sido elaboradas por las costureras del municipio y serán buzoneadas por la red de personas voluntarias que colaboran con el Ayuntamiento desde el inicio de la emergencia sanitaria.

Son mascarillas hidrófugas y resistentes a 30 lavados, equipadas con filtro bicapa cosido y confeccionadas con tejido certificado conforme a la especificación UNE0065 sobre mascarillas higiénicas reutilizables.

La iniciativa es posible gracias al gesto desinteresado de las costureras zornotzarras, encargadas de confeccionar las mascarillas, así como de la red de personas voluntarias que colaboran con el Ayuntamiento desde el inicio de la emergencia sanitaria, quienes las distribuirán en los buzones de cada hogar.

Son mascarillas de alta calidad y protección, confeccionadas en tejido no tejido TNT, material

recomendado para su elaboración, y han sido certificadas por AITEX (2020TMO607) conforme a la especificación UNE0065 sobre mascarillas higiénicas reutilizables. Su carácter hidrófugo y reutilizable hace que eviten la humedad y que resistan hasta 30 lavados manteniendo intactas sus propiedades. Además, llevan incorporado un filtro bicapa cosido.

El punto de moda diferenciador lo aportan las costureras de Amorebieta-Etxano, que han confeccionado la capa exterior diseñando dos modelos de mascarillas, uno para menores de 14 años y otro para el resto de la población.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano proporciona así un elemento de protección clave, pero incide en que su uso no es suficiente para garantizar la seguridad sanitaria. Por ello, recuerdan que es necesario complementar la utilización de la mascarilla con precauciones como la higiene de las manos, el uso de gel desinfectante y el mantenimiento en todo momento de la distancia de seguridad entre personas.

Amorebieta-Etxanoko Udalak maskara berrerabilgarriak banatuko ditu zornotzarren artean

Herriko jostunek egin dituzte eta osasun larrialdia hasi zenetik boluntario moduan Udalarri laguntzen ari den sareak postontzietan utziko ditu.

Maskara hauek hidrofugoak dira eta 30 aldiz garbitu arren ere, propietate guztiak dituzte. Geruza biko filtro bat daukate josita, eta maskara higieniko berrerabilgarrii buruz UNE 0065 zehaztapenak adierazitakoaren arabera egindako oihala.

AMOREBIETA-ETXANOKO UDALAK AHO BATEZ ONARTU DU BABES SOZIALERAKO ETA SUSPERTZE EKONOMIKORAKO PLANA

Udalbatza osatzen duten talde guztiek argi berdea eman diote agiriari, zeinek 1.350.000 euroko inbertsioa jasotzen duen.

17 neurri biltzen ditu pertsonarik zaurgarrienei arreta emateko, herriko sare ekonomikoa bultzatzeko, eta enplegua eta tokiko kultura sustatzeko.

2021eko tasa eta zergak bere horretan geldituko dira.

Amorebieta-Etxanoko Udalak babes sozialerako eta herriaren suspertze ekonomikorako plan bat iragarri du, 1.350.000 eurokoa. Udalbatzako talde guztiek argi berdea eman diote agiriari, aho batez onartuz.

Aurten indarrean jarriko diren 17 neurri dira, eta helburua herritarrik zaurgarrienei arreta ematea da, jarduera ekonomikoa eta enplegua bultzatu eta tokiko kultura sustatu. Zehazki, neurri hauek biltzen ditu:

Zornotzarrak: pertsonen babes eta ongizatearekin konpromisoa

Zerga ordainketa nahieran egiteko aukera martxan jarriko da.

Gizarte larrialdietarako laguntza handituko da, 375.000 eurora arte.

Tasa eta prezio publikoak itzuli, eman ez diren zerbitzuengatik:

Tasak: ura, estolderia, terrazak, etab.

Prezio publikoak: eguneko zentroa, eguneko arreta, ikastaroak, kiroldegirako abonua, Zornotza Aretoa, etab.

Udalaren laguntza bereziak (elikagaien programa, NBE edo norbera babesteko ekipamenduak banatu, premiazko jarduketak): 150.000 euro.

Eskolako materiala eskuratzeko diru-laguntzak: 55.000 euro.

Zornotza herrigintzan bat, komunitatearen sare sozial bat sortu: 30.000 euro.

Zornotza Indartu: jarduera ekonomikoarekin eta tokiko enpleguarekin konpromisoa

Herriko kontsumoa berpizteko bonoen salmenta (dendak, ostalaritza eta zerbitzu profesionalak): 270.000 euro.

COVID-19arengatik sortutako inbertsioetarako diru-laguntzak: 200.000 euro.

Langabetuak kontratatuzko, autonomo eta ETE edo enpresa txiki edo ertaintentzako: 110.000 euro.

Denda eta ostalaritzako establezimenduak irektzeko babes kitak: 25.000 euro.

Lehenengo sektorearen ekoizpenerako salmenta bonoak: 15.000 euro.

On-line salmenta atari bat sortu: 15.000 euro.

Herriko merkataritzaren aldeko sentsibilizazio kanpaina: 15.000 euro.

Dinamizazio komertziala eta kale egokituak: 15.000 euro.

Auzo-taxirako diru-laguntza, etorri Amorebieta-Etxanora erosten: 60.000 euro.

Herriko kultura bultzatzea: 15.000 euro.

Halaber, 2021erako tasa, zerga eta prezio publikoak bere horretan uztea erabaki da.

Plan honekin, Amorebieta-Etxanoko Udalak hainbat administraziok iragarritako laguntzak osatzen ditu, herrian COVID-19ak eragindako osasun larrialdiaren ondorioz dauden beharrian sozioekonomiko guztietarako ahalik eta estaldura handiena emanez.

Clínica Dental IZA Hartz Klinika

☎ 946 733 811
☎ 688 876 107
✉ info@clinicadentaliza.com
📍 San Miguel Kalea 19 Bis, 48340, Amorebieta, Bizkaia
🌐 www.clinicadentaliza.com

CARPINTERIA ALUMINIOS Iker Albizuri S.L.

TODO TIPO DE TRABAJOS EN:
● Aluminio R.P.T.
● Hierro
● P.V.C.



*Pida presupuesto
sin compromiso*

Polígono Biarritz, 1 Teléfono 946 731 425 Fax 946 308 973
48340 AMOREBIETA-ETXANO E-mail: ikeralbi@gmail.com

TALLERES Y GRUAS
GARIZURIETA
Mecánica-Electricidad-Carrocería

gruas@garizurieta.e.telefonica.net

Apdo. 223 C/ San Pedro s/n Telf.: 94 673 02 09 / Fax: 94 630 94 19 - 48340 AMOREBIETA - ETXANO (BIZKAIA)

AMOREBIETA-ETXANO 1937-2020

18 DE MAYO IN MEMORIAM



Historiagileek, 1937ko maitzaren 18an ezartzen dabe data tropa frankistek efektiboki Amorebieta-Etxano hartu ebela.

ZORNOZA Kultur alkartetik eta Gregorio Arrien lanari esker, urtero eta data honen inguruan, Amorebieta-Etxanon gerra honen eragina eta minak pairatu eben personei aitortza eta omenaldia antolatzen da.

Zoritxarrez, aurtzen Covid 19 dela eta ezin izango da bertan oroitzapen eta omenaldi hori burutu.

Dena den, maitzaren 16an, Zelaieta parkean zuhaitzaren ondoan dagoan plakaren aurrean, lora sorta bat jarriko da eta horrela behintzat sinbolikoki pertsona horien sufrimenduak aitortza bat eukiko dau.

Azkenez, aipamen berezi bat egin nahi deutsugu be gure laguna den Gregorio Arrieni, bere ikerketak eta ezagutza historikoak oso garrantzitsuak izan dira. Berarentzat be omenaldi hau.

Los historiadores fijan el 18 de mayo de 1937 como la fecha en que las tropas franquistas tomaron de manera efectiva Amorebieta-Etxano.

Desde la Sociedad Artístico Cultural ZORNOZA y gracias a la iniciativa de Gregoria Arrien, anualmente y en torno a dicha fecha, se viene realizando un acto de reconocimiento y homenaje a las personas que sufrieron los daños y la crueldad de la guerra civil en Amorebieta-Etxano.

Lamentablemente, este año debido al Covid 19, no se podrá realizar presencialmente el acto de conmemoración y de recuerdo a las víctimas de la última guerra civil.

No obstante, el día 16 de mayo, frente a la placa situada en el parque Zelaieta, **un año más**, no faltarán las flores como símbolo de reconocimiento a todas las personas que sufrieron de una u otra manera, aquella cruel contienda.

Finalmente, no queremos dejar pasar la ocasión para realizar también un sentido homenaje a nuestro amigo Gregorio Arrien, que dedicó su vida a la investigación y al conocimiento histórico.

CARROCERIAS ★★ ★ **TRES ESTRELLAS**

Polígono Biarritz, Pab.4
• Telf. 94 673 21 36 •
AMOREBIETA

REPARACIÓN CON BANCADA
SECADO AL HORNO
COLOCACIÓN RÁPIDA DE LUNAS

PON TU SALUD EN MANOS PROFESIONALES

FISIOTERAPIA
MASAJES
TERAPIA MANUAL
RECUPERACION FUNCIONAL
ELECTROTERAPIA

OSTEOPATIA
ESTRUCTURAL
VISCERAL
CRANEAL

TRATAMIENTOS EN PATOLOGIAS
TRAUMATOLOGIA
REUMATOLOGIA
NEUROLOGIA
DEPORTIVO
INFANTIL

KONBENIO. 6 BAJO 48340 AMOREBIETA
TEL.: 94 630 07 13

G HAR
MANU ACEBEDO
FISIOTERAPEUTA Y OSTEOPATA

AJEDREZ



Seguimos con la inactividad a nivel presencial pero no en cuanto a partidas jugadas on line, recordemos que el ajedrez es el único deporte que se puede practicar on line.

De esta manera varios jugadores del Zornotza integran el equipo de Bizkaia y el equipo Vasco Navarro. Los viernes por la tarde noche se juega la Liga de las Comunidades Autónomas. Esta liga está dividida en 2 divisiones:

PRIMERA DIVISIÓN: Comunidad Valenciana, Euskadi +Navarra, Cataluña, Islas Canarias, Aragón, Murcia, Islas Baleares y Andalucía.

SEGUNDA DIVISIÓN: Cantabria, Castilla y León, Extremadura, Comunidad de Madrid, Galicia, La Rioja, Castilla la Mancha y Asturias.

El formato del torneo consiste en jugar durante 60 minutos (desde las 20:15 a 21:15) con partidas a 3 minutos por jugador, al final de cada torneo descenderán los 2 últimos clasificados de primera división y ascenderán los 2 primeros de segunda.

Los sábados por la tarde (16:00) se juega otro torneo de selecciones, pero este por territorios, Batalla por Equipos Desafío Territorios Norte, en los que participan: Asturias, Bizkaia, Navarra, La Rioja, Burgos, Gipuzkoa, Araba, Galicia y Cantabria.

Esto en cuanto a la actividad por equipos, pues diariamente nuestros jugadores juegan partidas y torneos individuales a un ritmo de juego que va de los 5 minutos a 1 minuto por partida.

Del 5 al 10 de mayo se ha celebrado la Online Nations Cup, una competición por equipos en la que un total de seis equipos tomaron parte en este evento: Rusia, EEUU, Europa, China, India y otro que representará al "Resto del Mundo."

Este enfrentamiento único tiene bastante similitud con la Ryder Cup de golf o con el match de ajedrez de 1970 "URSS vs. Resto del Mundo" que acaparó todas las portadas en la época gloriosa de Bobby Fischer. Pero el nuevo "match del siglo" ha tenido un carácter más global, se disputó de forma completamente online y tuvo también en consideración a las mujeres, ya que todos los equipos deberían incluir al menos una en su alineación.

El vencedor fue la selección de China que tras empatar a 2 con la selección de USA, se impuso por mejor desempate. El mejor jugador del torneo fue el estadounidense y subcampeón del mundo Fabio Caruana.

Medidas de juego limpio

Todos los jugadores eran observados a través de videoconferencia por árbitros internacionales asociados con la FIDE durante la totalidad del torneo. Para ello, deberían tener conectada una webcam, además de compartir pantalla y mostrar la habitación donde estaban disputando las partidas, el escritorio e incluso el monitor entre otras medidas adoptadas por Chess.com y la normativa de la FIDE aplicada a este tipo de eventos.



PROBLEMA DE MAYO:

juegan blancas y dan mate en 2 jugadas.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA ANTERIOR:

Dg6 - fxD
Txg7 + - si Rf8 o Rh8
Cg6 mate

San Pedro s / .n (Polig. Valet)
Tfno. 94 673 19 07
Fax: 94 630 83 08
AMOREBIETA (Bizkaia)

AGIRRE
ARDANTEGIA
VINOS AGIRRE

OASIS

Bar Oasis
C/ San Miguel, 15 local
48340 ZORNOTZA - AMOREBIETA (Bizkaia)
Tlfn.: 944 678 064

HEGAZTIEN ARGAZKIAK



Fotos por cortesía de DE PEDRO fotógrafo



CIGUEÑA de Amorebieta (Nuestra cigüeña)
 -Ave migratoria de grandes distancias
 -Sus alas tienen una envergadura de 2 m aprox.
 -Reproductora monógamo que se empareja para toda su vida
 -Es carnívora y se alimenta de insectos, peces, reptiles, etc.

GURE HERRIKO UDABERRIA



marieta



Betarragane **Bi**
S.COOP.

AMOREBIETA



LASTER ERAIKIKO DIRA PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN

95 etxebizitza **VPO** jabetzan
viviendas en propiedad

2 eta 3 logela, garajea eta trastelekua barne.

Kanpoko etxebizitza erakargarriak, kostu prezioan eta kalitate bikainekin.

2 y 3 dormitorios, con garaje y trastero incluidos.

Estupendas viviendas exteriores a precio de coste y con excelentes calidades.

IZENA EMATEKO EPEA IREKITA 2020ko EKAINAREN 15arte

ABIERTO PLAZO INSCRIPCIÓN hasta el 15 de JUNIO de 2020



INFORMAZIOA ETA SALMENTA:



AMOREBIETA-ETXANO:
Luis Urrengoetxea , 4 Bajo

94 630 00 14

www.betarraganebi.com

GESTIOA:



FINANTZAZIOA:



SOFÁ TRES EN UNO

Sofá chaiselong, asientos viscoelásticos motorizado.



**Sofá, con chaiselong arcón
y convertible en cama.**



**Sofá convertible en zona
confort, de reuniones.**

